

# Konformitätserklärung

## Declaration of Conformity

**CASOCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Sprache auswählen:

Deutsch

EG-Konformitätserklärung nach PSA Richtlinie 89/686/EWG

Hiermit erklären wir, CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8/1, 440247 Satu Mare, Rumänien, daß die persönliche Schutzausrüstung, wie unten beschrieben, übereinstimmt mit den Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG und übereinstimmt mit der nationalen, europäischen oder internationalen Norm, soweit nachfolgend aufgeführt:

Helmtyp	Modellbezeichnung	Kenn-Nr. Zertifizierungs- - stelle	Größe	In cm	Normenbezeichnung	Baumuster Prüfbesch.- Nr.
Reithelm	Spirit-3	1015**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12*	E-30-00236-18
			M	56-58		
			L	58-62		
	Champ-3	1015**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12*	E-30-00236-18
			M	56-58		
			L	58-62		
	Master-6	1015**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12*	E-30-00333-18
			M	57-58		
			L	59-62		
	Prestige Air 2	1015**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12*	E-30-00235-18
			M	57-58		
			L	59-62		
	Mistrall 2	1015**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12*	E-30-00205-16- rev.1
			M	55-57		
			L	58-60		
Mistrall	1015**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12*	E-30-00385-15	
		M	57-58			
		L	59-62			
Passion	1015**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12*	E-30-00295-18	
		M	54-57			
		L	57-60			
Youngster	1015**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12*	E-30-00302-18	
		M	57-58			
		L	59-62			
Choice (2018)	1015**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12*	E-30-00562-18	
NORI (2018)	1015**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12*	E-30-00562-18	
Choice 2	1015**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12*	E-30-00206-16	
	Activ 2	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2013	E-30-01190-16
			M	56-58		
			L	58-62		
	Cuda	0197**	M	52-58	EN 1078+A1:2012	S 60085365
			L	58-62		
	MTB-E	1015**	S	52-54	EN 1078+A1:2013	E-30-00146-18
			M	54-58		
			L	58-62		
	Viper MX	0197**	M	52-57	EN 1078+A1:2012	S 60085510
			L	58-62		
Full Air	1015**	Uni	56-59	EN 1078+A1:2013	E-30-00526-16	
Speedairo	0197**	M	54-59	EN 1078+A1:2012	S 60086796	
		L	59-63			
Speedster-TC	0197**	M	54-58	EN 1078+A1:2012	S 60093079	
		L	59-63			

Fahrradhelm	Roadster	1015**	S	50-54	EN 1078+A1:2013	E-30-00033-16-rev.1
			M	55-57		
			L	58-60		
			XL	60-63		
	E.Motion (2018)	1015**	S	52-54	EN 1078+A1:2013	E-30-00147-18
			M	54-58		
			L	58-62		
Activ 2U	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2013	E-30-01190-16	
		M	56-58			
		L	58-62			
Urbanic	0197**	S	50-56	EN 1078+A1:2012	S 60085510	
		M	56-59			
		L	59-63			
Activ 2 Junior	1015**	Uni	52-56	EN 1078+A1:2013	E-30-00827-17	
Speedtime	1015**	Uni	55-61	EN 1078+A1:2013	E-30-00041-18	
Warp-Sprint	0197**	M	52-57	EN 1078+A1:2012	S 60085510	
		L	58-62			
Fahrradhelm	Mini 2	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2013	E-30-01144-17
Skihelm			S	52-56	EN 1077:2008	E-30-01172-17
Fahrradhelm	Mini Mini	0197**	XS	44-50	EN 1078+A1:2012	S 60085506
Skihelm			XS	44-50	EN 1077:2007	S 60084736
Skihelm	SP-3 Limited	1015**	S	52-56	EN 1077:2008	E-30-00667-17
			M	56-58		
			L	58-62		
	SP-6 (Limited) Visier	0197**	S	52-54	EN 1077:2007	S 60096870
			M	54-58		
			L	58-62		
	SP-3 Airwolf	1015**	S	52-56	EN 1077:2008	E-30-00667-17
M			56-58			
L			58-62			
SP-3 Comp.	1015**	S	52-56	EN 1077:2008	E-30-00667-17	
		M	56-58			
		L	58-62			
CX-3 Icecube	0197**	S	50-56	EN 1077:2007	S 60084736	
		M	56-59			
		L	59-63			
CX-3 Junior	0197**	S	50-56	EN 1077:2007	S 60084736	
Skihelm	Mini Pro (2018)	1015**	S	52-56	EN 1077:2008	E-30-01172-17
Fahrradhelm		1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2013	E-30-01144-17
Skihelm	SP-2 Visier	1015**	S	52-54	EN 1077:2008	E-30-00599-16
			M	55-57		
			L	58-60		
			XL	60-62		
Bergsteigerhelm	SP-2 Visier	0497**	S	52-54	EN 12492:2012	DPI/0497/1124
			M	55-57		
			L	58-60		
			XL	60-62		
Helm für Schnellaufrennen auf Eis und Asphalt	SP-2 Visier	0979**	S	52-54	ASTM F1849-07	Eigenprüfung
			M	55-57		
			L	58-60		
Skihelm	SP-2	1015**	S	52-54	EN 1077:2008	E-30-00599-16
			M	55-57		
			L	58-60		
			XL	60-62		
Bergsteigerhelm	SP-2	0497**	S	52-54	EN 12492:2012	DPI/0497/1124
			M	55-57		
			L	58-60		
			XL	60-62		
Helm für Schnellaufrennen auf Eis und Asphalt	SP-2	0979**	S	52-54	ASTM F1849-07	Eigenprüfung
			M	55-57		
			L	58-60		

Bergsteigerhelm	Gams	0197**	S	50-56	EN 12492:2012	S 60097311		
			M	56-59				
			L	59-63				
Helm für Kanu- und Wildwassersport					S	50-56	EN 1385:2012	S 60097317
			M	56-59				
			L	59-63				
Skihelm					S	50-56	EN 1077:2007	S 60097300
			M	56-59				
			L	59-63				
Fahrradhelm			S	50-56	EN 1078+A1:2012	S 60097319		
	M	56-59						
	L	59-63						
Bergsteigerhelm	Engelbert Strauss e.s. Kletterhelm baugleich mit GAMS	0197**	S	50-56	EN 12492:2012	S 60097311		
			M	56-59				
			L	59-63				
Skihelm					S	50-56	EN 1077:2007	S 60097300
			M	56-59				
			L	59-63				
Fahrradhelm					S	50-56	EN 1078+A1:2012	S 60097319
			M	56-59				
			L	59-63				
Bergsteigerhelm	Speedgams	0197**	M	54-58	EN 12492:2012	S 60094607		
			L	59-63				
Feuerwehrhelm	PF 112 EXTREME	0299**	Uni	52-64	EN 443:2008 (type A)	PS 100 400 02		
	PF 1000 EXTREME	0497**	Uni	52-64	EN 443:2008 (type B) EN 14458	DPI/0497/1094		
	PF 1000 R	0497**	Uni	52-64	EN 443:2008 (type A)	DPI/0497/1136		
Techn. Rettung	PF 100 Rescue	0299**	S	50-56	EN 16473:2014	PS 15040021		
			M	56-59				
			L	59-63				
Feuerwehrhelm / Helm für Wald- und Flächenbrandbekämpf.			0299**	S	50-56	EN 16471:2014	PS 15040021	
		M	56-59					
		L	59-63					
Helm für Kanu- und Wildwassersport			0197**	S	50-56	EN 1385:2012	BP 600984080001	
		M	56-59					
		L	59-63					
Industrieschutzhelm	NEO PROTECT, Engelbert Strauss: e.s. Forstschutzhelm & e.s. Arbeitshelm, baugleich mit PF 100 AS	0299**	S	50-56	EN397:2012+A1:2012	PS 14040016		
			M	56-59				
			L	59-63				
Bergsteigerhelm	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	0197**	S	50-56	EN 12492:2012	S 60097311		
			M	56-59				
			L	59-63				
Helm für Kanu- und Wildwassersport					S	50-56	EN 1385:2012	S 60097317
			M	56-59				
			L	59-63				
Skihelm					S	50-56	EN 1077:2007	S 60097300
			M	56-59				
			L	59-63				
Fahrradhelm			S	50-56	EN 1078+A1:2012	S 60097319		
	M	56-59						
	L	59-63						

Gesichtsschutz und Visier	<b>PF 1000 EXTREME PPSU Visier</b>	0497**	Uni	-	EN 14458:2004	DPI/0497/1093
	<b>PF 1000 R PC Visier</b>	0497**	Uni	-	EN 14458:2004	DPI/0497/1055
	<b>PF 1000 Augenschutz</b>	0497**	Uni	-	EN 14458:2004	DPI/0497/1055
	<b>PF 112 PPSU Visier</b>	0299**	Uni	-	EN 14458:2004	PS 10030001
	<b>Visier HB 20cm PC</b>	0403**	Uni	-	EN 166:2001 EN 170:2002	11297BES01rev2
	<b>Visier HB 25cm PC antifog</b>	0403**	Uni	-	EN 166:2001 EN 170:2002	11299PUS01rev2
	<b>Gittervisier HB</b>	0403**	Uni	-	EN1731:2006	14265FKS01rev1
Gehörschutz	<b>Gehörschutz HB</b>	1974**	Uni	-	EN352-3:2002	710908-t

\*) Zusatzanforderung zu Artikel 2, 89/686/EWG – für die PSA gemäß Artikel 10

**Zertifizierungsstellen:\*\***

Kenn-Nr. **1015: SZU, Hudcova 424/56B, 52100 Brno-Melánky, Tschechien**  
 Kenn-Nr. **0197: TÜV, Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg**  
 Kenn-Nr. **0497: CSI SPA, Via Lombardia 20, 20021 Bollate (MI), Italia**  
 Kenn-Nr. **0979: INTERTEK Group PLC, 25 Savile Row, W1S 2ES, London, United Kingdom**  
 Kenn-Nr. **1974: PZT GmbH, An der Junkerei 48F, D-26389 Wilhelmshafen, Deutschland**  
 Kenn-Nr. **0403: FIOH, Topeliuksenkatu 41a A, FI - 00250 Helsinki, Finnland**  
 Kenn-Nr. **0299: DGUV, Zwengenberger Strasse 68, DE - 42781 Haan, Deutschland**

Satu Mare,

17.07.2018



Manuel Krauter,  
Managing Director

# Konformitätserklärung

## Declaration of Conformity

**CASCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

### EU-Konformitätserklärung

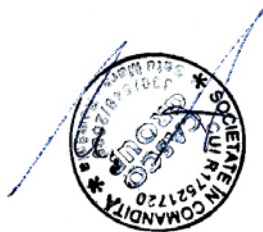
Hiermit erklären wir, Casco Group S.C.S. Parc Industrial Sud Nr 8-8/A, 440247 Satu Mare, Rumänien, dass die nachstehenden Brillen und Visiere, entwickelt, konstruiert und gefertigt wurden in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstungen.

Angewendet wurde die jeweils nachfolgend benannte harmonisierte Norm:

Produkttyp	Modellname	angewandte Norm	Normbeschreibung
Sonnenbrillen	SX-20 SX-61 BiColor SX-61 Crystal SX-61 Vautron	EN ISO 12312-1 ☐	Augen- und Gesichtsschutz - Sonnenbrillen und ähnlicher Augenschutz - Teil 1: Sonnenbrillen für den allgemeinen Gebrauch
Skibrillen & Skihelmvisiere	FX-70 Vautron FX-70 Carbonic FX-50 AX-30 PC SNOWmask 6 SNOWmask 2	EN 174:2001	Persönlicher Augenschutz - Skibrillen für alpinen Skilauf;
Wechsel-Visiere	SPEEDmask Carbonic SPEEDmask Vautron Master-6/Mistrall2 Klappbrille Spirit Vautron Spirit Carbonic	EN ISO 12312-1 ☐	Augen- und Gesichtsschutz - Sonnenbrillen und ähnlicher Augenschutz - Teil 1: Sonnenbrillen für den allgemeinen Gebrauch

Satu Mare,

17.07.2018



Manuel Krauter,  
Managing Director